



Amt für Natur und Umwelt
Uffizi per la natira e l'ambient
Ufficio per la natura e l'ambiente

Amt für Natur und Umwelt
Abteilung Grund- und Siedlungswasser
Ringstrasse 10
CH-7001 Chur

Telefon Direktwahl +41 81 257 29 68, Fax +41 81 257 21 54
michael.holzer@anu.gr.ch
www.anu.gr.ch

Chur, 14. Juli 2022
2022-20

53. Tagung des Bündner Klärwerkpersonals in S-chanf, 17. August 2022

EINLADUNG

Datum: Mittwoch, 17. August 2021
Tagungsort: ARA Oberengadin, Bos-chetta Plauna 16, 7525 S-chanf
Besammlng: ab ca. 09:00 Uhr in der ARA Oberengadin
Tagungsbeginn: 10:00 Uhr
Themen: ARA Oberengadin
Praktische Aspekte der Schwingungsüberwachung bei ARA
Technik der Elimination von Mikroverunreinigungen

Programm

10:00	Eröffnung der Tagung und Einleitung	<i>Remo Fehr, ANU</i>
	Begrüssung durch den Abwasserverband Oberengadin	<i>Maurizio Pirola, Präsident ARO</i>
	Allgemeine Mitteilungen	<i>Yves Quirin, ANU</i>
	Abwasserentsorgung Oberengadin	<i>Godi Blaser, ARO</i>
	Schwingungsüberwachung/Kontrolle von Aggregaten, Technik der Elimination von Mikroverunreinigungen	<i>Dr. Rudolf Tanner, Mechmine GmbH</i> <i>Pascal Wunderlin, VSA</i>
12:15	Apéro	
12:45	Mittagessen in der ARA Oberengadin	
14:45	Besichtigung der ARA Oberengadin	
16:30	Ende der Tagung	

Organisatorisches

Wenn Sie mit dem Auto anreisen, organisieren Sie sich bitte untereinander, damit möglichst wenige Fahrten notwendig sind. Parkplätze sind bei der ARA Oberengadin vorhanden (siehe Situation).

Die Anreise ist auch per Bahn möglich. Der Bahnhof S-chanf (RhB) ist knapp 3 km von der ARA Oberengadin entfernt.

Verbindungen:

Samedan ab	S-chanf an	Zug bzw. Bus, Nr., Richtung
08:13	08:30	RhB R1924 Richtung Scuol-Tarasp
08:25	09:05	Bus B6 60283 Richtung Chamues-ch Bus B7 7515 Richtung S-chanf, Parc Naziunal
08:58	09:13	RhB RegioExpress 1326 Richtung Landquart
09:13	09:30	RhB R1928 Richtung Scuol-Tarasp

Zernez ab	S-chanf an	Zug bzw. Bus, Nr., Richtung
08:13	08:39	RhB R1917 Richtung Pontresina
09:07	09:23	RhB R1921 Richtung Pontresina
09:29	09:51	RhB R1323 Richtung St. Moritz

Ab S-chanf, Chesa cumünela, fährt der Engadin Bus zum Parkplatz im Nationalpark. Von dort aus ist die ARA Oberengadin auf einem Wanderweg, ca. 1 km in rund einer Viertelstunde zu erreichen (siehe Situation).

S-chanf ab (Chesa cumünela)	S-chanf Parc Naziunal an	
08:05	08:11	Bus B7 7507
09:05	09:11	Bus B7 7515

Wenn gewünscht, organisieren wir den Transport vom Bahnhof S-chanf zur ARA Oberengadin. Vermerken sie dies bitte auf der Anmeldung.

Bei der ARA Oberengadin erhalten Sie wie gewohnt zur Begrüssung einen Kaffee und Gipfeli. As hät solang's hät.

Die Referate beginnen um exakt 10:00. Nach den Referaten wird ein Apéro ausgegeben, danach gibt's ein Mittagessen.

Am Nachmittag können Interessierte die neu erstellte ARA Oberengadin unter kundiger Führung besichtigen.

Die Aufwendungen für diese Tagung übernimmt zum grössten Teil die Abwasserreinigung Oberengadin, der Rest wird von ANU finanziert. Es werden keine Tagungsbeiträge erhoben.

Ihre Anmeldung zur 53. Tagung des Bündner Klärwerkpersonals sollte bis **spätestens Freitag, 5. August 2022** mit beiliegendem Anmeldetalon bei uns eintreffen:

Amt für Natur und Umwelt, Ringstrasse 10, CH-7001 Chur, Fax +41 81 257 21 54,

E-Mail: ARA-Betrieb@anu.gr.ch oder michael.holzer@anu.gr.ch oder thomas.maron@anu.gr.ch

Sie erhalten diese Anmeldung auch per E-Mail inkl. eines ausfüllbaren pdf-Formulars.

Sollte nach der schriftlichen Anmeldung eine Tagungsteilnahme nicht möglich sein, bitten wir Sie, uns dies telefonisch (+41 81 257 29 46), per Fax (+41 81 258 21 54) oder per E-Mail (ARA-Betrieb@anu.gr.ch bzw. an michael.holzer@anu.gr.ch oder thomas.maron@anu.gr.ch) so rasch als möglich mitzuteilen. Dies gilt ebenfalls für die nachträgliche Meldung weiterer Personen. Vielen Dank für Ihre Bemühungen.

Corona-Massnahmen (Stand: Juli 2022)

Gemäss aktuellen Regelungen des Bundesamts für Gesundheit (BAG) kann die Tagung ohne spezielle Massnahmen durchgeführt werden.

Sofern sich die Regelungen des BAG bis zur Tagung ändern sollten, erhalten Sie von uns eine Mitteilung.

Wir freuen uns, Sie bei der 53. Tagung für das Klärwerkpersonal in der ARA Oberengadin in S-chanf begrüßen zu dürfen.

Freundliche Grüsse



Remo Fehr
Amtsleiter

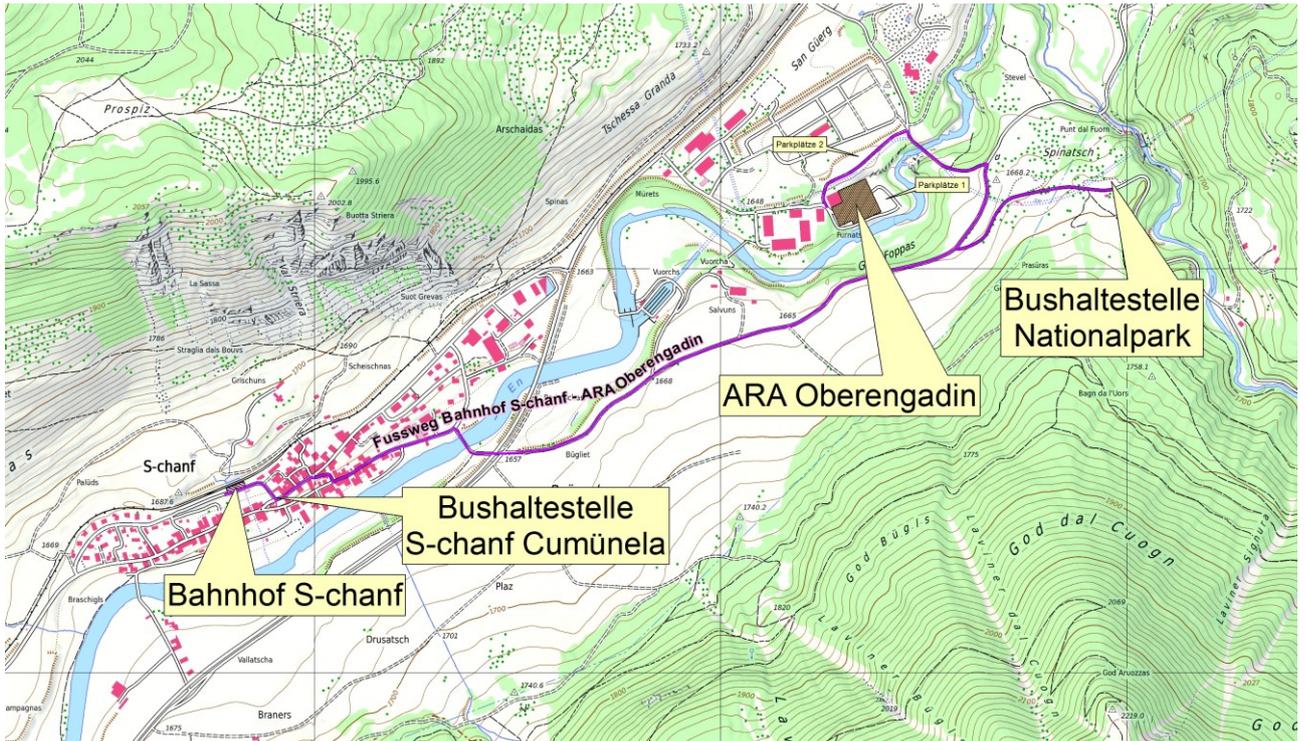
Einladung an

- Bündner Klärwerkpersonal
- Abwasserreinigung Oberengadin (ARO), Bos-chetta Plauna 16, CH-7525 S-chanf
- ARA Bad Ragaz, Rhiau, CH-7310 Bad Ragaz
- Amt für Umwelt und Energie (AFU), Lämmli brunnenstrasse 54, CH-9110 St. Gallen
- Sezione per la protezione dell'aria, dell'acqua e del suolo (SPAAS), Ufficio della protezione e della depurazione delle acque (UPDA), sig. Antonio Pessina, Via Carlo Salvioni 2, CH-6501 Bellinzona
- Amt für Lebensmittelgesundheit und Tiersicherheit (ALT), Ringstrasse 10, 7001 CH-Chur (intern)

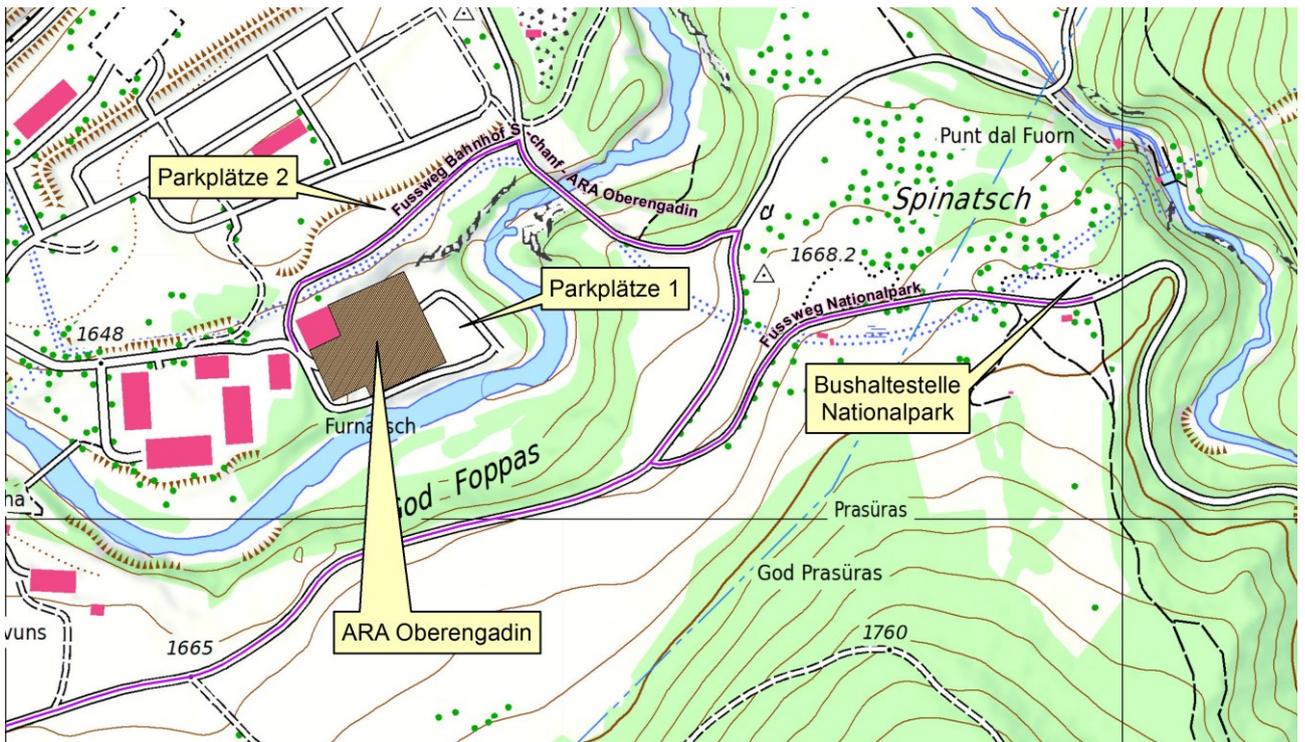
Orientierung an

- Alle Inhaber von z- und i-ARA im Kanton Graubünden
- Erziehungs-, Kultur- und Umweltschutzdepartement, Quaderstr. 17, CH-7000 Chur (intern)

Situation



Übersicht S-chanf - ARA Oberengadin



ARA S-chanf (Oberengadin)

ANMELDE TALON

Ich / wir nehme(n) teil an der **53. Tagung** des Bündner Klärwerkpersonals am **17. August 2022** in der ARA Oberengadin
(*bitte in Blockschrift ausfüllen*):

Name, Vorname

Mittagessen
normal vegi keines

.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Kläranlage, Gemeinde, Firma:

Ort, Datum:

Unterschrift/Visum:

.....

Bemerkungen

.....

.....

Bitte spätestens bis Freitag, 5. August 2022 einsenden an:

Amt für Natur und Umwelt, Ringstrasse 10, CH-7001 Chur

oder per Fax: +41 81 257 21 54

oder per E-Mail an ARA-Betrieb@anu.gr.ch bzw. an michael.holzer@anu.gr.ch oder thomas.maron@anu.gr.ch